



# НОВИНИ ОТ СВОГЕ

Брой 19 /13.10.–26.10.11/

*Разпространява се безплатно*

## Стартира рехабилитацията на пътя през Искърското дефиле

Събитието се състоя на разклона за жп гарата в кв. Курило - район Нови Искър



Стартираха ремонтните дейности на път II-16 „Мездра–Елисейна-Своге-Нови Искър“, включен в ЛОТ 17 по проект „Транзитни пътища V“. Събитието се състоя на разклона за жп гарата в кв. Курило на град Нови Искър. В него участваха Николина Николова – член на УС на АПИ, Мария Бояджийска – заместник-кмет на Столичната община, Пена Владимирова – областен управител на Враца, Мартин Тинчев – зам.-областен управител на Софийска област, Емил Атанасов – кандидат за кмет на община Своге, инж. Валентин Котов – кмет на район Нови Искър и др.

„Днес поставяме началото на ремонтните дейности на близо 82 км участък от важен път за две области – София и Враца, който е от изключително значение за развитието на региона. Изпълнението на проекта ще подобри качеството на живот на хората и ще доведе до намаляване на пътнотранспортните произшествия“, подчерта Николина Николова, член на УС на АПИ.

Рехабилитацията път II-16 „Мездра – Своге – Нови Искър“ от км 0+000 до км 81+778.84 ще се извърши в следните участъци: Мездра – Ребърково – Елисейна, Елисейна – Своге и Своге–Нови Искър.

Ремонтните дейности предвиждат реконструкция и рехабилитация на 23 кръс-

*(продължава на стр. 2)*

(продължение от стр. 1)

товещица, 5 тунела, 2 жп надлеза и 32 мостови съоръжения, възстановяване на пътната настилка и полагане на плътен асфалтобетон по целия участък, допълнително монтиране и подмяна на предпазни съоръжения.



Трасето преминава през 13 населени места. 23 629 673 евро с ДДС е стойността на договора за строителство. Изпълнител на ремонтните дейности е сдружение „Трейс Своге“, гр. София. Срокът за изпълнение на проекта е 24 месеца и 365 дни срок за съобщаване на дефекти.

\*\*\*

## Едно незабравимо пътуване до Италия

Петнадесети септември. Първи учебен ден - вълнуващ и слънчев. Срещи с учители, съученици и приятели. Но една група от отлични ученици ще запомни този ден и с друго - с пътуване до приказна Италия, което получи като награда от кмета на община Своге.

След среща с господин Емил Атанасов и по покана на италианските му партньори, групата щастливци отпътува. Сърбия, Хърватска, Словения и ето я –Италия. Никаква умора не чувстват младите хора. Те тръпнат от очакване. Непознати места. Красива природа. Много цветя. Поразяваща чистота. Това усетихме всички като начало. Пристигнахме в хотел "Tre Ponti" в град Тонадико, достоен за културна делегация. Там най-любезно ни посрещнаха кмета на населеното място г-н Аурелио и господин Досси-Търговски, директор на РВВ. Нашите превозвачки Хрисис и Руми неотлъчно бяха до нас.

И започна реализация на програмата. Пред нас непрекъснато беше зашеметяващата гледка на Долomitите. Разгледахме с гиз Тонадико Фиера като започнахме от сградата, където се е помещавала общината. Впечатляващо беше съчетанието на минало и настояще, на древни предмети и картини с информационни технологии. Учениците останаха смаяни от начина, по който се опазват старините и се работи сред тях. По стените на всяка къща беше нарисувана някаква картина, като преобладаваше Света Богородица. Следваше посещение на църква, свързваща себе си с походите на кръстоносците.



Преминахме и покрай първата ВЕЦ, построена през 1901 г. Сега тя не функционира, построени са нови, но е запазена като символ на благополучието, на облагородяването на този район, превърнал се в национален парк. Тук са развити селското стопанство, животновъдството, дървообработването, туризма и производството на електроенергия. И всичко е природосъобразно, екологично чисто. Нашите домакини посочиха, че целта им е да станат област без петролни продукти и затова работят по нови проекти - залагат и на производството на биогаз. Всяка година се сече дървен материал като се редуват общините, но всичко е балансирано, за да не се нарушава екологичното равновесие. Стимулира се местното предприемачество. Приходите от електроенергия подобряват имиджа на района, който се определя като туристически, увеличават се работните места, разработват се иновационни проекти. Производството на електроенергия се осъществява от сдружение на общините, участват и частни лица. Заедно с придружаващите ни направихме раз-

(продължава на стр. 3)

(продължение от стр. 2)

лика между нашите ВЕЦ и тези, които посетихме. Нашите са руслови, вземат водата направо от реката, а техните деривационни - водата се взема с тръби под наклон и влиза в турбините.

Незабравим ще остане и денят, организиран от асоциация ПОМ- посещение в планината- под високия хълм Jugllo. Пътят приличаше на този до Миланово, в нашата община, но увеличен още 3 пъти. Дъждът не ни изплаши и продължихме пешком до хижата. Очакваха ни екологични вкусотици, топли напитки и любезни домакини. Разбрахме, че тук са идвали млади хора, които са се обучавали за пастири. Отглеждат се животни в планината и се произвеждат качествени продукти от тях.



Заедно с младежите и девойките се заредихме с красотата на природата и отново потеглихме.

Особен интерес предизвика посещението на водноелектрическите централи на фирма ACSM и язовирната стена, където ни посрещнаха президента и изпълнителния директор.



Респект, малко страх и възхищение изпитахме, когато погледнахме, а след това и преминахме по язовирната стена на Vaischener. Посетихме и седалището на фирма ACSM. Направи ни впечатление, че централите се управляват от малко хора. Всичко е на най-съвременно ниво. Особено внимание се обръща на гражданската защита, наблюдават се нивото на водата, свлачищни процеси, през зимата движението на лавини. Всичко се отчита, за всичко е помислено и всичко това с грижа за хората, за населението.

Нашата група беше малка и скромна- но вниманието към нас - на високо ниво. На другия ден ни прие самият Серджо Бортолотти - президент на фирмата PVB в гр.Тренто.

Той подчерта, че сътрудничеството с община Своге е голямо. В края на годината ще бъде пусната централата в с.Церово, а през 2012 в Прокопаник и Оплетня.

От миналата година господин Бортолотти е почетен гражданин на гр.Своге. В изказването си той заяви, че е горд да се чувства част от нас. Подчерта, че в живота се правят финансови инвестиции и много често от тях се пораждаат добри взаимоотношения. Всички сме част от Европа. Общият интерес е този, който ни обединява. Но не бива да забравяме своя-

(продължава на стр. 4)

(продължение от стр. 3)

та земя /Предавам думите му не буквално, а по памет/. Всички с интерес слушахме словото му. Той сподели, че PVB миналата година е чествала 30 години от основаването на фирмата. Четири са основните дейности на фирмата:

- разпределение и продажба на петролни продукти;
- собствени бензиностанции;
- изграждане на хидроелектроцентрали;
- ветрогенератори.

Основният офис е в гр.Тренто. Най-големият проект е в България. Той е много важен и за община Своге. Научихме, че построените централи не увреждат околната среда, а напротив защитата и е на високо ниво - подобрява се качеството на водата, увеличава се количеството на кислород в нея. В община Своге се строят първите руслови централи на Балканския полуостров с най-модерна инсталация.Тази инициатива съединява област Тренто и община Своге. Всички останахме впечатлени от изказването на господин Бортолотти, че още при първото си идване в общината са обърнали внимание на спазване законите и правилата в държавата ни. Със сигурност този проект ще донесе приходи и по-добър живот и за общината,

подобряване на инфраструктурата, нови работни места. Разделихме се с господин Бортолотти с увереността, че това, което видяхме в долината може със сигурност да се реализира в дефилето на община Своге.

Продължихме разходката си в града Тренто. Ще запомним старинният замък с неговото величие, мацаби и разкош.

В маршрута ни се вмести и град Верона с незабравимата Арена ди Верона и къщите на Ромео и Жулиета.

Пътувайки обратно - от автобуса съзерцавахме красотата на езерото Гарда. Направихме пълна обиколка.

Във Фиера ди Примiero посетихме някои производства - дървопреработване, млекопреработване, предприятие за изработване на цистерни. Отново ни впечатли автоматизацията, чистотата и реда в предприятията.

Последният ден бе малко натоварен. Имахме среща с общността на долината, официално се разделихме с кметовете и отговорниците на ACSM. И всичко отново на много високо ниво- в заседателната зала на общината, където ни приветства заместник кмета.



(продължава на стр. 5)

(продължение от стр. 4)



Накрая на деня следваше изненада - посещение в Националния парк. Разходката беше изключително приятна. Достигнахме до красива сграда. Изненадата ни бе пълна, когато младият човек, който беше наш гид, взе ключа под прага и отключи приказната вила.

Очакваше ни виртуална врата, показваща защитените територии на Алпите.

Имаше библиотека, където спокойно можеш да преосмислиш това, което си видял и да се опиташ да разбереш природата. На следващия етаж ни очакваше физиотека. Тук всяка скала от доломитите е разлистена книга. Можеш да я пипнеш, да видиш цвета и, да

усетиш грапавостта и. Имаше и ксилотека - всяко дърво - отделна книга. Не можеш да не се възхитиш на тази подреденост и богатство, съхранено за поколенията.

Вечерта се подготвихме за отпътуване. Красивият хотел беше станал наш дом. И тук въздействието върху нас бе от красивите картини, портрети и старинни предмети. Тръгнахме си доволни и щастливи, защото се бяхме докоснали до вълнуваща история и неповторима реалност. Италия ни завладя. Радвахме се, че нашата община е в конкретни връзки с област Тренто. В съзнанието ни останаха мъдрите думи на господин Бортолоти, че сътрудничеството ни продължава в общ интерес. И ние ръководителите на групата съзнавахме, че тези млади хора, които бяха с нас ще пренесат посланията, които отправиха нашите любезни домакини. А може би наистина ще бъдат едни от първите, които ще преобразят дефилето на нашата община и ще го превърнат в национален парк с развит туризъм, селско стопанство и производство на електроенергия. Благодарим на кмета на община Своге и на партньорите му от Италия за незабравимото пътуване.

Анелия Стоянова  
Милена Антова

\*\*\*

## Спортист /Своге/ изпусна първото място в Западната „Б” група

В VIII кръг игран на 01.10.2011 г. Спортист Своге отстъпи първото място Западната „Б” ФГ след като направи нулево равенство при гостуването си на Септември – Симитли. Вратарят Николай Годжев се завърна триумфално на вратата на Спортист след преживяно комоцио в срещата срещу Чавдар /Етрополе/.

Той спаси точката при гостуването на Септември завършило 0:0. В гаденото съдията Вихрен Манев продължение на редовното време, домакините получиха право да изпълняват дузпи. Заг точката застава Анатоли Лудейски, но вратаря на Своге показва завиден рефлекс и успя да спаси удара.

Този мач бе изключително важен за свогенци, за да могат да си затвърдят на първото място и в следващите две поредни домакинства срещу Академик и Микрево да увели-

чат преднината си.

Двата отбора изиграха равностойно първо полувреме с малко футбол.

През втората част играта се малко пооживи. В 73 мин. Ковачев от домакините удари греда. Три минути преди края Райчев от Спортист пропусна да отбележи на празна врата.

В гаденото пет минутно продължение арбитерът отсъди дузпа за събаряне на Мангурев от страна на Василев. Тони Лудейски обаче пропусна от бялата точка в 94 мин.

В следващият кръг на 15.10.2011 г. от 16.00 часа Спортист домакинства на Академик /София/, който в VIII кръг отстъпи на окопитилия се сливнишки герой Сливница с 1:2 у дома и се намира на седмо място с 10 точки с 6:12 голова разлика.



## Юношите младша възраст на Своге – с победа в първенството срещу Спартак /Пиргон/

### Втори октомври, градски стадион Своге Спортист – Спартак 5:0

Шестнадесет годишните футболисти на Спортист постигнаха първата си победа на първенството на областната група срещу един от силните състави в нея, с разгромното 5:0.

Головата сметка на домакините откри капитанът Янис Богданов с великолепен

гол с глава в 18 мин.

Десетина минути по-късно Алекс Иванов вкара майсторски за 2:0. След почивката паднаха още 3 гола, като автори на головете станаха: Емил Рангелов, Николай Христов и Виктор Димитров.

### Деца рогени 1997/98 год. на Спортист - безкомпромисни

#### Спортист – Спартак /Пиргон/ 8:1

Вдъхновени от победата на младшата възраст, децата на Своге попиляха противника си с 8:1.

Страхотен мач направи техничаря

Валентин Недялков с три прекрасни попадения и с още толкова асистенции.

Гостите се добраха до почетен гол чрез капитана си Н. Георгиев в 65 мин.

### Аматьори футбол

#### Запад – ОФГ – IV кръг

От 01-02.10.2011 г.

1. Искър – Ком – 1:5
2. Вихър/Л/ - Искра 2009 /Искрец/ - 0:1
3. Скала /Бов/ - Драгоман – 1:0
4. Церово – Спортист /Драговищица/ - 3:3

Със силно представяне премина IV кръг на нашите общински тимове, изключение бе отборът на Лакатник, който претърпя поражение от лидера Ком с 1:5, като домакин.

Състава на Искра с втора победа в първенството. Светослав Гълъбов в 80 мин. Донесе с голото си попадение трите точки за искречанци при гостуването

на Вихрен /Л/. Възпитаниците на треньора Гр. Грозданов от гара Бов записаха втора победа този път с 1:0 над Драгоман и заеха петото място във временното класиране. Срещу Драгоман – Скала излезе пределно мобилизирана и натисна още от първата минута, като нанесе много опасни удари до 35 мин.

Логиката възтържествува три минути по-късно, когато Евгени Георгиев вкара красиво попадение за 1:0, с което увенча усилията на съотборниците си.

На втори октомври Церово домакинства на Спортист /Драговищица/.

Силен и резултатен мач направиха втория и осмия в класирането, който завърши напълно закономерно 3:3. Така двата състава си разделиха по 1 точка.

\*\*\*

### СЪОБЩЕНИЕ

#### относно изборите на 23.10.2011 г.

Общинска администрация Своге уведомява избирателите във връзка с предстоящите избори за общински съветници и кметове на 23 октомври 2011 г., че могат да подадат:

1. Заявление за отстраняване на непълноти и грешки в избирателните списъци /Приложение № 8 от изборните книжа за изборите за общински съветници и кметове /до 15.10.2011г.

2. Заявление за дописване в избирател-

ните списъци имената на гражданите които имат право да гласуват, но са пропуснати/ Приложение № 6 от изборните книжа за изборите за общински съветници и кметове/ до предаване списъците на СИК.

Избиратели с увреждане на опорно-двигателния апарат или на зрението, могат да гласуват в избрана от тях секция, различна от секцията по постоянния им адрес (адрес на пребиваване) след представяне на декларация - Приложение № 11 от изборните книжа за изборите за общински съветници и кметове на 23 октомври 2011 г. пред съответната секционна избирателна комисия.



## ОБЩИНА СВОГЕ ОБЛАСТ СОФИЯ

2260 гр. Своге ул. “Ал. Стамболийски” № 7  
телефон 0726 / 85; е – mail: kmet@svoge.bg;  
факс–0726/25–38; 20-59

### ЗАПОВЕД № 1258/30.09.2011

На основание чл.44, ал.2 от Закона за местното самоуправление и местната администрация и чл.4, ал.1, предложение 1-во от Наредба за изграждане, опазване, поддържане и развитие на зелената система на територията на Община Своге във връзка с присъединяването на Община Своге към инициативата на телевизия БТВ „Да изчистим България за един ден”

#### НАРЕЖДАМ:

1. На 21.04.2012г. да се извърши почистване на местата и районите на територията на общината, посочени в план-програмата във връзка с кампанията на БТВ.

2. Силвия Сашева Веселинова – гл.експерт „Екология” да събира и обобщава подадени сигнали от жителите на общината за замърсени територии и да изготви план-програма за организиране на акции и мероприятия за почистване на територията на Община Своге.

3. Сигнали за замърсени територии и заявления за участие в кампанията, физически и юридически лица могат да подават на телефони 0726/85, вътр.45, 0726/85, вътр.58 и 0888/203072 в делнични дни, в интервала 08:30-17:15ч.

4. Заповедта да се доведе до знанието на кметовете и кметските наместници в Община Своге за изпълнение и да се постави на публично и общодостъпно място, с цел информиране на местното население.

*Контрол по изпълнението на заповедта възлагам на Вероника Маринова – секретар на Община Своге.*

С уважение,

**инж.РУМЕН БЕЛЧЕВ: /П/  
В. и Д. КМЕТ НА ОБЩИНА СВОГЕ**

Съгласувал: /П/  
МАРИЯ ВЛАДИМИРОВА  
ГЛ. ЮРИСКОНСУЛТ  
па/



## ОБЩИНА СВОГЕ ОБЛАСТ СОФИЯ

2260 гр. Своге ул. “Ал. Стамболийски” № 7  
телефон 0726 / 85; е – mail: kmet@svoge.bg;  
факс–0726/25–38; 20-59

### ЗАПОВЕД № 1279/15.10.2011

На основание чл.44, ал.2 във връзка с чл.44, ал.1, т.4 от Закона за местното самоуправление и местната администрация, както и във връзка с провеждането на избори за президент и вицепрезидент на Р. България и избори за общински съветници и кметове на 23 октомври 2011 г.

#### ЗАБРАНЯВАМ:

Чл.1. Продажбата и сервирането на спиртни напитки в магазините, увеселителните заведения, заведенията за обществено хранене и други публични места, находящи се на територията на град Своге, в периода от 20.00 часа на 22.10.2011г. до 08.00 часа на 24.10.2011г.

Чл.2. Провеждането на масови прояви, които биха създали предпоставки за нарушаване на установения обществен ред на територията на град Своге.

Забраната не се отнася за обществени заведения, в които ще се провеждат семейни и обредни ритуали /сватби, кръщенета и тъжни обреди/, както и за продажба на спиртни напитки на едро.

#### НАРЕЖДАМ:

Чл.3. Всички кметове и кметски наместници, най-късно до 17.10.2011г. да издадат заповеди за забрана продажбата на алкохол в срока по чл.1 за населените места, които ръководят, както и да осведомят населението по подходящ начин за издаването на тези заповеди.

При неизпълнение разпоредбите на настоящата заповед, на лицата, извършили административното нарушение ще бъде налагано административно наказание – глоба по реда на ЗАНН във връзка с разпоредбите на Наредбата за обществения ред в община Своге.

Настоящата заповед да се доведе до знанието на:

1. Всички кметове и кметски наместници – за сведение и изпълнение;

2. Началника на РУ “Полиция” Своге – за предприемане на действия по компетентност;

3. Настоящата заповед да се публикува в Информационният бюлетин и сайта на Общината – за оповестяване на местната общност.

С уважение,

**инж.РУМЕН БЕЛЧЕВ: /П/  
В. и Д. КМЕТ НА ОБЩИНА СВОГЕ**

Съгласувал: /П/  
МАРИЯ ВЛАДИМИРОВА  
ГЛ. ЮРИСКОНСУЛТ



## ОБЩИНА СВОГЕ ОБЛАСТ СОФИЯ

2260 гр. Своге ул. “Ал. Стамболийски” № 7  
телефон 0726 / 85; е – mail: kmet@svoge.bg;  
факс–0726/25–38; 20-59

### О Б Я В А

**ОБЩИНА СВОГЕ, ОБЛАСТ СОФИЙСКА**, на основание чл.14, ал.2 и ал.7 от Закона за общинската собственост, чл.16, ал.1 и ал.2, и чл.63, ал.1 от Наредбата за реда за придобиване, управление и разпореждане с общинско имущество, в изпълнение на Решение № 125 от 28.07.2011 г. на Общински съвет – Своге и във връзка със Заповед № 1292/07.10.2011 г. на Кмета на Община Своге, **ОБЯВЯВА откриване на процедура по провеждане на публичен търг с тайно наддаване за отдаване под наем за срок до 10 години на част от имот - публична общинска собственост, представляваща: терен с площ от 40.00 (четиридесет) кв.м., предназначен за монтиране на павилион за търговска дейност, находящ се в УПИ № I, отреден “За училище” в кв.79 по ПУП на град Своге.**

Търгът ще се проведе на **26.10.2011 г. от 12:00 часа** в заседателната зала на Община Своге, като заявленията за участие се подават за регистрация в деловодството на Община Своге до 12:00 часа в деня на провеждане на търга. В случай, че не се яви кандидат или е постъпило само едно заявление за участие, ще се проведе повторен търг при същите условия на **02.11.2011 г. от 12:00 часа** в заседателната зала на Община Своге.

Оглед на имота, обект на търга може да се извършва всеки делничен ден от 12:30 часа до 13:30 часа.

Начална тръжна цена за определяне на месечния наем в размер на **3 % (три процента)** от минималната работна заплата за страната за един квадратен метър площ, без включен ДДС.

Цена на тръжната документация в размер на **100.00 (сто) лева**, без включен ДДС, като същата се получава от младши експерт Дирекция “ПНОК” при Община Своге – трети етаж, стая “Юристи”, след закупуването ѝ от деловодството на Община Своге – първи етаж.

Депозит за участие в търга – **50.00 (петдесет) лева**, като същият се заплаща на касата на Община Своге - трети етаж.

За справки телефон 0726 – 85, вътрешен 25.

**инж.РУМЕН БЕЛЧЕВ: /П/  
В. и Д. КМЕТ НА ОБЩИНА СВОГЕ**

Съгласувал: /П/  
МАРИЯ ВЛАДИМИРОВА  
ГЛ. ЮРИСКОНСУЛТ

дд/



## ОБЩИНА СВОГЕ ОБЛАСТ СОФИЯ

2260 гр. Своге ул. “Ал. Стамболийски” № 7  
телефон 0726 / 85; е – mail: kmet@svoge.bg;  
факс–0726/25–38; 20-59

Изх №94-Г-62

Дата 28.09.2011год.

### О Б Я В Л Е Н И Е

На основание чл.128, ал.1 от Закона за устройство на територията (ЗУТ), **Община – Своге, СЪОБЩАВА** на гражданите и пряко заинтересованите лица, че със заповед №1242/27.09.2011год. на Кмета на Община Своге, е: одобрено задание, допуснато изменение и е разрешено на заинтересованата страна да възложи изработване на Проект за ЧИ на ПУП – План за застрояване /ПЗ/, за основно и допълващо застрояване на УПИ IX-194, кв.32 по ПУП на село Томпсън, Софийска област, със запазване на устройствена зона Жм, за определяне начина и характера на застрояване.

Съгласно чл.215, ал.1 и ал.4 от ЗУТ, заповедта може да се обжалва по реда на АПК в 14-дневен срок от датата на настоящото съобщение/датата на публикуване/ получаване, чрез община Своге до Административен съд-София.

Справки и допълнителна информация може да получите в отдел “Териториално и селищно устройство” при Община Своге.

**инж.РУМЕН БЕЛЧЕВ: /П/  
В. и Д. КМЕТ НА ОБЩИНА СВОГЕ**

Съгласувал: /П/  
МАРИЯ ВЛАДИМИРОВА  
ГЛ. ЮРИСКОНСУЛТ  
ГГ/